

Please write clearly i	n block capitals.	
Centre number	Candidate number	
Surname		
Forename(s)		
Candidate signature	I declare this is my own work.	/

# GCSE MODERN HEBREW

Foundation Tier Paper 3 Reading



Monday 11 May 2020

Morning

Time allowed: 45 minutes

#### **Materials**

You will need no other materials.

# Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer all questions.
- In Section A, answer the questions in English. In Section B, answer the
  questions in Modern Hebrew. In Section C, translate the passage into
  English.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- If you need extra space for your answer(s), use the lined pages at the end of this book. Write the question number against your answer(s).
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

#### Information

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 60.
- You must not use a dictionary.

For Examiner's Use		
Question	Mark	
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
TOTAL		



		Section A	
		Questions and answers in <b>English</b> .	
0 1	Scho	ol	
	In a c	hat room, three friends are discussing studying at s	school.
		רט. לא טוב לשבת בכיתה. סטוריה, אני הכי אוהב ביולוגיה. ופרדית ועברית, כי אני רוצה לטייל בעולם.	
	Which	n aspect of school does each student like?	
	Α	Studying languages.	
	В	Reading about the kings and queens of England.	
	С	Talking to friends in the classroom.	
	D	Running and playing netball.	
	E	Learning about plants and animals.	
	F	Working on the computer.	
	Write	the correct letter in each box.	_
0 1 . 1	Rinat		[1 mark]
0 1.2	Amir		[1 mark]
0 1.3	Shirle	у	[1 mark]



0 2	Free-time activities	
	Your Israeli friend Chana has written to you about her daily routine in the su holidays.	ummer
	ני אוכלת יוגורט ושותה תה בלי חלב. ז אני משחקת עם האחות שלי. צהריים אני יושבת עם החברות שלי בבית-קפה. חנו רואות סרט בקולנוע. ת,	בצהרייכ אחרי-הצ
	Complete the following sentences in <b>English</b> .	
0 2 . 1	In the morning Chana drinks	
		[1 mark]
0 2 . 2	At midday she	
		[1 mark]
0 2 - 3	In the afternoon she	
		[1 mark]
0 2 . 4	In the evening she	
		[1 mark]



0 3 Family relations	hips
----------------------	------

Your Israeli friends tell you about activities they like to do with their family members and the problems they are having.

אילן – בערב אני רוצה לשבת במטבח עם אמא שלי ולספר לה על בית-הספר, אבל היא תמיד עייפה.

לילי – אני אומר שאני צעירה מדי. והחברים שלו, אבל הוא אומר שאני צעירה מדי.

For each person, write the correct letter of the activity and the number of the problem in the boxes.

Activity		
Α	Cooking	
В	Chatting	
С	C Sport	
D	Watching TV	

Problem		
1	Anger	
2	Strict parents	
3	Age gap	
4	Tiredness	

0 3 . 1	llan Activity	Problem	[2 marks]
0 3.2	Lilly Activity	Problem	[2 marks]



0 4	Home, town and neighbourhood	Outs	
	You read this interview in an Israeli magazine featuring Michal, a young architect.		
	• שלום מיכל, מה את עושה עכשיו?		
	• עכשיו אני עובדת במשרד גדול. אני עובדת קשה. אני גרה בדירה קטנה על יד המשרד.		
	• תמיד גרת בדירה?		
	• לא. פעם גרתי בבית עם גינה.		
	מה את רוצה לעשות בעתיד?		
	• בקייץ הבא אני רוצה לנסוע לחופשה במלון על יד הים.		
	Michal mentions various locations in her interview.  Write <b>P</b> for a location she used in the <b>past</b> .  Write <b>N</b> for a location she is using <b>now</b> .		
	Write <b>F</b> for a location she is going to use in the <b>future</b> .		
	Write the correct letter in each box.		
0 4 . 1	A house. [1 mark]		
0 4 . 2	A flat. [1 mark]		
0 4 . 3	A hotel. [1 mark]		
0 4 . 4	An office. [1 mark]		



0	5	Planning	an	outing
---	---	----------	----	--------

Two friends are discussing where to go out tonight.

דליה – הערב יש קונצרט רוק בפארק. אני אוהבת לרקוד בקונצרט.

איריס – אני לא רוצה ללכת לקונצרט, יש שם הרבה אנשים. אני רוצה לשבת במסעדה, כי יש אוכל טעים.

דליה – אבל האוכל במסעדה יקר. אין לי הרבה כסף.

For each plan write down **one advantage** and **one disadvantage** that they mention.

Answer in **English**.

0 5 . 1 Rock concert in the park.

Advantage	Disadvantage

[2 marks]

0 5 2 Eating in a restaurant.

Advantage	Disadvantage

[2 marks]



0 6	The Way Out	
	The following text is based on the story <i>The Way Out</i> by N. Pokhachevski.	
	Read the text and answer the following questions.	
	ל היום עבדו <b>גלעדי</b> והבן שלו, <b>יפתח</b> , בשדה. בערב הם ישבו לדבר. פתח אמר שהוא ואשתו החליטו לנסוע לאמריקה. לעדי דיבר בשקט: ייאני לא חושב שיהיה לך טוב באמריקה. כל החיים שלך עבדת בשדהיי. יכןיי, אמר יפתח, ייאנחנו עובדים קשה ואין לנו מספיק כסף לאכול. באמריקה אפשר להרוויח זרבה כסףיי. יאולייי, אמר גלעדי, ייאבל פה אתה בארץ שלך ועובד על האדמה שלך. באמריקה אתה לא בית שלך, אתה בגולה!יי יבאמריקה, ארץ החופש, טוב ליהודיםיי, אמר יפתח. יצאמריקה, ארץ החופש, טוב ליהודיםיי, אמר יפתח.	י גיי ר יי ב
	Write <b>T</b> if the statement is <b>true</b> .	
	Write <b>F</b> if the statement is <b>false</b> .	
	Write <b>NT</b> if the statement is <b>not in the text</b> .	
0 6 . 1	Gilaadi and his son are working hard.  [1 mark]	k]
0 6 . 2	Iftach is planning to get married in America.  [1 mark]	k]
0 6 . 3	Gilaadi thinks that his son can do well in America.  [1 mark]	k]
0 6 . 4	Gilaadi and his son are wealthy.  [1 mark]	k]
0 6 . 5	Iftach doesn't like to grow potatoes.  [1 mark]	k]
0 6 - 6	According to Iftach, Jews in America have freedom.  [1 mark]	k]
0 6 . 7	Gilaadi is unhappy with his son's plans.  [1 mark]	k]



			outsid
0 7	Life at school		
	Your friend has posted a tweet on Twitter	about school.	
	Read some of his followers' replies.		
	Yoni @Yon7	מה אתם חושבים על בית-הספר שלכם?	
	Asaf @Asi16 @Yon7	אר ורבה ביל בינים ורמונים ללמים בלם ביל בינים	
	טו נט, בלי מון ים שאומו ים לן לא.	מי צריך בית-ספר! היום אפשר ללמוד הכל באינ לשמוע מוזיקה בשיעור.	
	Shani @Shan1 @Yon7 ספר. חבל שהמורים לא נותנים לנו	אני פוגשת את כל החברות הטובות שלי בבית-הי לדבר בזמן הלימודים.	
	Nurit @N-ur @Yon7 בבית-הספר שלי מעניינים ומהנים.	אני לא יכולה ללמוד בלי מורים. הרבה שיעורים	
	What are his followers' views on school?		
	For a <b>positive</b> view, write <b>P</b> .		
	For a <b>negative</b> view, write <b>N</b> .		
	For a <b>positive and negative</b> view, write <b>I</b>	P/N	
0 7.1	Asaf	[1 mark	]
0 7.2	Shani	[1 mark	]
0 7.3	Nurit	[1 mark	]



Turn over for the next question DO NOT WRITE ON THIS PAGE ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Turn over ▶



0 8

## Personal questionnaire

Your friend Ortal has filled in this questionnaire from a magazine about the summer holidays. Look at the answers she has circled.

#### מה אתם עושים בחופשת-הקייץ?

**Example:** 

#### דוגמא: מתי אתם קמים בחופשה?

- א. לפני השעה עשר בבוקר.
- ב. בין השעות עשר בבוקר לשתיים בצהריים.
  - (ג.) אחרי השעה שתיים בצהריים.
  - 1. מה אתם עושים בזמן הפנוי?
    - (א.) שוחים בבריכה.
    - ב. משחקים במחשב.
    - ג. מתכתבים ברשת חברתית.
    - 2. מה אתם מעדיפים לאכול?
      - (א.) סלט ירקות.
      - ב. המבורגר וצייפס.
      - ג. גלידה וממתקים.
  - 3. איך אתם עוזרים לאנשים אחרים?
  - א. שוטפים את הכלים אחרי הארוחה.
  - (ב.) מבקרים אנשים זקנים בבית-אבות.
    - ג. ילדים לא צריכים לעזור לאחרים.
    - 4. מה אתם מעדיפים לעשות בערב?
      - א. לשחק במחשב.
      - ב. לצאת לקולנוע עם חברים.
      - ג. לראות אופרת-סבון בטלוויזיה.

Answer the questions in **English**.

Example:

According to the circled answer, how do you know Ortal likes sleeping?

She gets up after 2 pm.



0 8 . 1	According to the circled answer, how do you know Ortal is sporty?	[1 mark]
0 8.2	According to the circled answer, how do you know Ortal leads a healthy	lifestyle? [1 mark]
0 8 - 3	According to the circled answer, how do you know Ortal is involved in vowork?	oluntary [1 mark]
0 8.4	According to the circled answer, how do you know Ortal is sociable?	[1 mark]

**Turn over for Section B** 

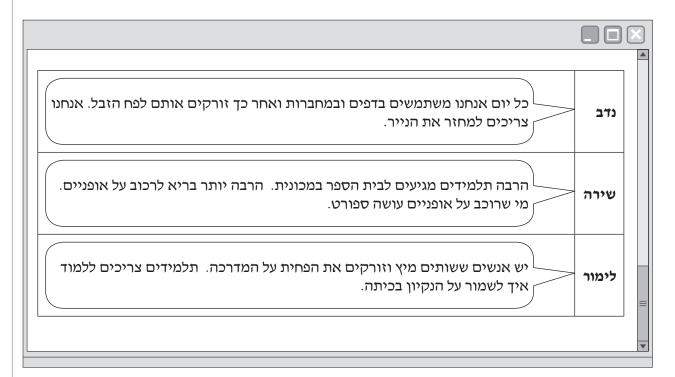


		Section B			
	Questions and	answers in <b>Mode</b>	rn Hebrew.		
0 9					עבודה
			ינטרנט על העבודה שלהם.	כותבים באי	אנשים
					×
		כדורגל.	אני כדורגלן, אני משחק	:שמעון	
		רית.	אני מורה, אני מלמד עב	:ראובן	
		ת-חולים.	אני רופא, אני עובד בביו	:)7	
					<u> </u>
		בצת.	בו את <b>האות</b> הנכונה במשו	ז עושים! כת	מה הכ
			ם חולים.	עוזר לאנשי	Α
			עם כדור.	רץ במגרש י	В
			פון.	מדבר בטלמ	С
			לוח בכיתה.	כותב על הי	D
			בים בדואר.	שולח מכתו	E
0 9.1				[1 :	שמעון mark]
0 9.2				[1 :	ראובן mark]
0 9.3				[1 :	าซ mark]



#### איכות הסביבה

אתם קוראים בלוג באינטרנט, על איכות-הסביבה בעיר ובבית-הספר.



לפי הטקסט, בחרו שלושה משפטים נכונים. כתבו את האותיות המתאימות במשבצות.

צריך לאכול רק בחדר-האוכל.	A
.לא טוב לזרוק ניירות לאשפה	В
.כדאי לשמור על כושר בדרך לבית-הספר	С
חשוב לנסוע באוטובוס לבית-הספר.	D
טוב יותר ללמוד בבית-ספר נקי.	E
האוכל בבית-הספר לא בריא.	F

[3	marks]

3

Turn over ▶



שיעור-	-ספורט		1 1
החבר ש	שלך מישראל כותב על השיעור	י שהוא אוהב.	
	וו את הטקסט עם מילים מהט זת <b>האות</b> הנכונה בכל משבצת.		
ביום י	שני וביום חמישי יש לנו	התעמלות בבית-הספר.	
בשיעו	ור אנחנו ומשחקים כי	דורגל וכדורסל.	
המורו	ה אומר שהספורט לג	וף וטוב לשמור על כושר.	
אני חו	 וושב שתלמידים צריכים לעשוו	ת כל יום בבית-הספר.	
Α	תלמידים		
В	התעמלות		
С	רצים		
D	לומדת		
Е	כיתה		
F	בריא		
G	ספר		
Н	שיעור		
narks]	[4 m		



Turn over for the next question DO NOT WRITE ON THIS PAGE ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Turn over ▶



	יואש
את הטקסט הבא, על פי הסיפור יייואשיי מאת הסופר יוסף לואידור.	קראו
צריכה לחזור הביתה", אמר יואש, "את לא יכולה לרכוב איתנו".	ייאני שני ר הסוכ ייאת
ה בכתה ייאני לא דיברתי אליךיי, היא אמרה ליואש, יידיברתי אל דויד. אני ארכוב על ז שלו. דויד אוהב אותי!יי הביתהיי, אמר יואש, ייעכשיו את צריכה לקחת את התיק שלך וללכת לבית-הספריי. זחברים צחקו ויצאו לדרך.	הסוכ יילכי
טקסט, איזה משפט נכון? כתבו את <b>האות</b> המתאימה במשבצת.	לפי הנ
דויד ויואש הולכים לעבוד בשדה.	Α
דויד ויואש יוצאים לרכיבה על סוסים.	В
דויד ויואש אוכלים ארוחת צהריים.	С
[1 r	mark]
ליואש יש שתי אחיות.	Α
ליואש יש אחות גדולה.	В
ליואש יש אחות צעירה.	С
[1 r	mark]
	ייים, כאשר דויד ראה שלא יורד גשם, הוא קרא ליואש ללכת לשדה לעבוד. יואש אמה: רוצה לרכוב על הסוסים. הרבה זמן לא יצאנו לטייל, נעבוד מחריי.  ז.  צריכה לחזור הביתה", אמר יואש, "את לא יכולה לרכוב איתנו".  ז שלו. דויד אוהב אותי!"  ז שלו. דויד אוהב אותי!"  הביתה", אמר יואש, "עכשיו את צריכה לקחת את התיק שלך וללכת לבית-הספר".  ז מסט, איזה משפט נכון? כתבו את האות המתאימה במשבצת.  דויד ויואש אוכלים לעבוד בשדה.  דויד ויואש אוכלים ארוחת צהריים.  ליואש יש שתי אחיות.  ליואש יש אחות גדולה.



Do not write outside the box

1 2 . 3		
	הילדה רוצה לעלות על הסוס של דויד.	A
	l הילדה רוצה ללכת הביתה.	В
	. הילדה לא רוצה לצאת בגשם	С
	[1 ma	ark]
1 2 . 4		
		A
	הילדה צריכה לעזור לאמא שלה.	В
		С
	[1 ma	ark]
Turn over for the	next question	



#### טכנולוגיה פעם והיום

1 3

נעמה מישראל מספרת על התקשורת בעבר והיום.

לסבא שלי לא היה טלפון בבית. הוא כתב מכתבי-אהבה לסבתא שלי. אני לא כותבת מכתבים, אני גם לא מדברת בטלפון. אני שולחת מסרונים ותמונות ב"אינסטגרם" לחברות שלי. אני חושבת שבעוד כמה שנים, אנשים לא ייצאו מהבית ולא ידברו זה עם זה.

נעמה

איך אנשים התקשרו זה עם זה בעבר ואיך הם מתקשרים היום? כתבו את התשובות הנכונות, במשבצות, **בעברית**.

1 3 . 1

התקשורת היום	התקשורת בעבר
	התקשורת היום

# [2 marks]

רועי מישראל מספר על לימודים בעבר והיום.

רועי

אני לא קורא ספרים. כאשר אני מחפש מידע לשיעורי-בית, אני גולש באינטרנט ומוצא את כל מה שאני צריך לדעת. בשנה הבאה, אנחנו נשלח את שיעורי-הבית למורים, בדואר אלקטרוני.

כאשר אמא שלי למדה באוניברסיטה, היא ישבה בספרייה וקראה הרבה ספרים.

איך אנשים למדו בעבר ואיך ילמדו בעתיד? כתבו את התשובות הנכונות, במשבצות, **בעברית**.

1 3 . 2

לימודים בעתיד	לימודים היום	לימודים בעבר
	מוצאים את המידע באינטרנט	

[2 marks]

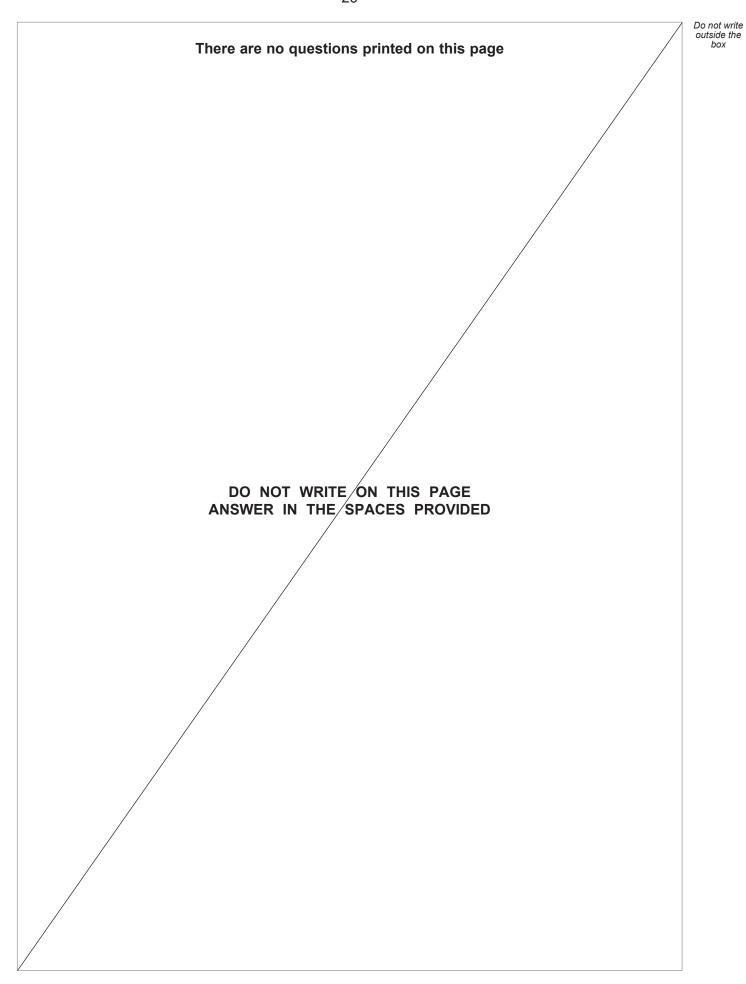


## **Section C**

	Translation into <b>English</b> .
1 4	You receive an email from your Israeli friend about a festival.  Translate the message into <b>English</b> .
	אני אוהב את חג החנוכה, זה חג יפה. אנחנו אוכלים סופגניות וכל ערב מדליקים נרות. אמא רוצה לטגן לביבות, אבל אבא אומר שאוכל מטוגן לא בריא. בערב, אנחנו שיחקנו בסביבון ושרנו שירי-חנוכה. סבא שלי אכל את כל השוקולד.
	[9 marks]

**END OF QUESTIONS** 







Question number	Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.



Question number	Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.



Question number	Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.



24 There are no questions printed on this page DO NOT WRITE ON THIS PAGE ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

#### Copyright information

For confidentiality purposes, all acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet. This booklet is published after each live examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk.

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team.

Copyright © 2020 AQA and its licensors. All rights reserved.



